

BER16, BER16V, BER40, BER40V

1SBC101014M5501-10/05

Interconnection bars for reversing pair
 Verbindungen für Wendeschtze
 Barres de connexion pour inverseur moteur
 Överkopplingskenor för frambackkopplare
 Barrette di collegamento per invertitore motore
 Barras para arrancadores inversores

Operating instructions
 Betriebsanleitung
 Notice d'instructions
 Instruktion
 Istruzioni tecniche
 Instrucciones de empleo

BER16, BER16V

1
2

E2911D

E2912D

BER16V 1 + 2	BER16 1 + 2	IEC60947-4-1 UL508
VE5-1/VM5-1		
KM1 - KM2 A9 - A9 A12 - A12 A16 - A16 AL9 - AL9 AL12 - AL12 AL16 - AL16		

E2913D

Assembly-Anbau-montage-montering-montaggio-montaje

A9 / A12 / A16
AL9 / AL12 / AL16

1

2

TA25DU

E2914D

Pozidriv n°2
1 Nm - 9 lb.in

E2915D

E2916D

E2917D

BER16+A/AL...+TA25DU

mm	A	B	C	D	E	F	G	H
A9...A16	88	44	95	1	134	75	68	75.5
AL9...AL16	88	44	118	24	135	98	91	78

BER16V+A/AL...+VE/VM5-1+TA25DU

mm	A	B	C	D	E	F	G	H
A9...A16	103	59	95	1	134	75	68	75.5
AL9...AL16	103	59	118	24	135	98	91	78

Warning ! The operation, installation and servicing of this appliance must be carried out by a qualified electrician applying the relevant rules of the art, installation standards and safety regulations. Before operating the contactors, check that control voltage complies with the data on the coil mounting bracket. Connection to other control voltage can destroy the coil. Do not touch live parts. Danger !

Warnung ! Die Inbetriebnahme und die Installation des vorhandenen Gerätes sowie jegliche Wartungsarbeiten müssen durch einen Fachelektriker, der die anerkannten technischen Regeln, die Montagenormen und die Sicherheitsvorschriften beachtet, durchgeführt werden. Vor Inbetriebnahme der Schütze prüfen ob Steuerspannung am Verwendungsort mit den aufgedruckten Spulendaten übereinstimmt. Der Anschluss einer anderen Steuerspannung kann zur Zerstörung der Spule führen. Spannung führende Teile nicht berühren. Lebensgefahr !

Attention ! La mise en œuvre, l'installation de cet appareil et toute intervention doivent être effectuées par un électricien professionnel appliquant les règles de l'art, les normes d'installation et les règlements de sécurité. Avant la mise en marche des contacteurs, vérifier que la tension du circuit de contrôle correspond bien aux indications de la bobine. Le raccordement d'une tension différente peut mener à une destruction de la bobine. Ne pas toucher les pièces sous tension. Danger de mort !

Varning ! Igångsättning och installation av apparaten samt alla ingrepp bör utföras av en kompetent elektriker enligt alla konstens regler och gällande installationsnormer och säkerhetsregler. Kontrollera före installation av kontaktorn att aktuell manöverspänning överensstämmer med spolens märkdata. Felaktig manöverspänning kan skada spolen. Beröring av spänningsförande delar är förenat med livsfara.

Attenzione ! La messa in opera, l'installazione di questo apparecchio ed ogni tipo di intervento devono essere effettuati da un elettricista professionista il quale applichi le regole del mestiere, le norme di installazione ed i regolamenti di sicurezza. Prima della messa in servizio del contattatore, verificare che la tensione del circuito di comando corrisponda esattamente a quella indicata sulla bobina. L'alimentazione con una tensione diversa, può provocare la distruzione della bobina. Non toccare la parti attive. Pericolo di vita !

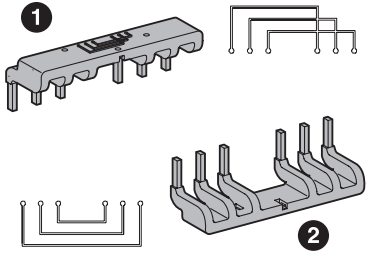
Atención ! La puesta en aplicación, la instalación de este aparato y cualquier intervención deben realizarse por un electricista profesional que aplique las reglas del oficio, las normas de instalaciones y la reglamentación de seguridad. Antes de la puesta en servicio del contactor, comprobar si coinciden la tensión de mando con los datos impresos en la bobina. La conexión de otra tensión de mando puede producir la destrucción de la bobina. Las partes bajo tensión no deben tocarse. Peligro de muerte !

ABB Entrelac

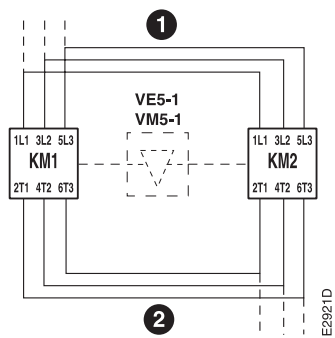
10, rue Ampère Z.I.- BP.114
 F-69685 Chassieu cedex / France
 Telephone : +33 (0)4 7222 1722
 Telefax : +33 (0)4 7222 1935



BER40 , BER40V



E2920D

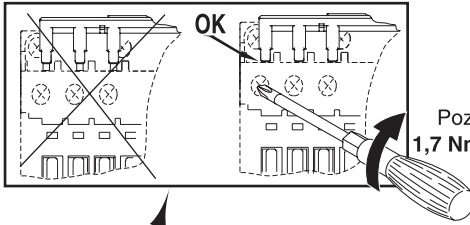


E2921D

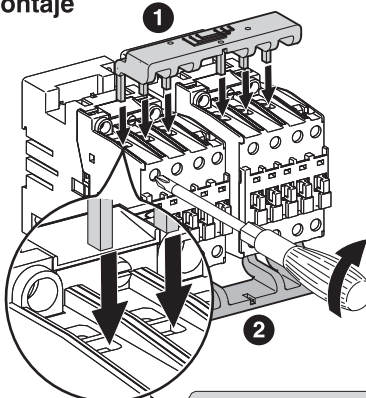
BER40V ① + ②	BER40 ① + ②	IEC60947-4-1 UL508
VE5-1/VM5-1 KM1 - KM2 A26 - A26 AL26 - AL26 A30 - A30 AL30 - AL30		IEC60947-4-1 UL508
A40 - A40 AL40 - AL40		

E2922D

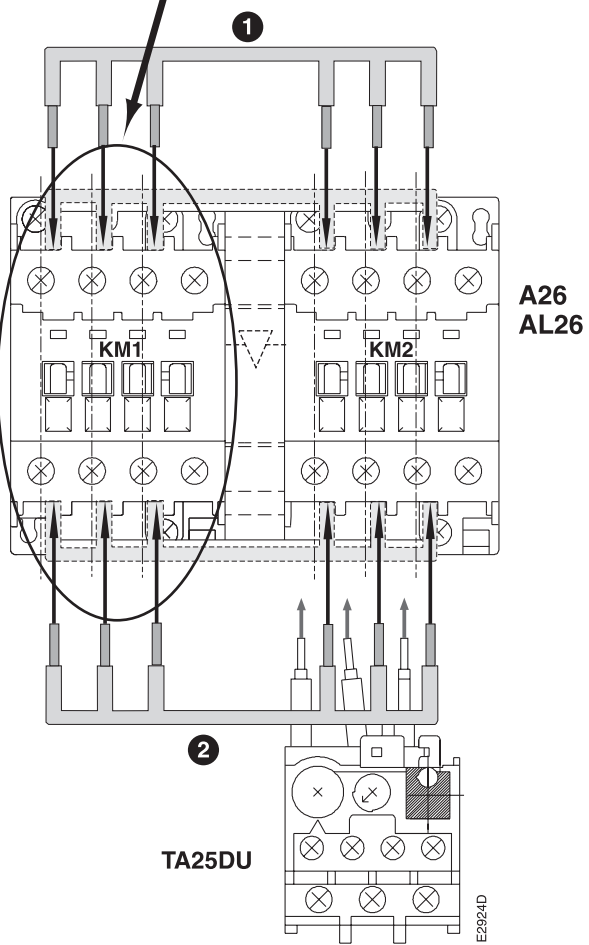
Assembly-Anbau-montage-montering-montaggio-montaje



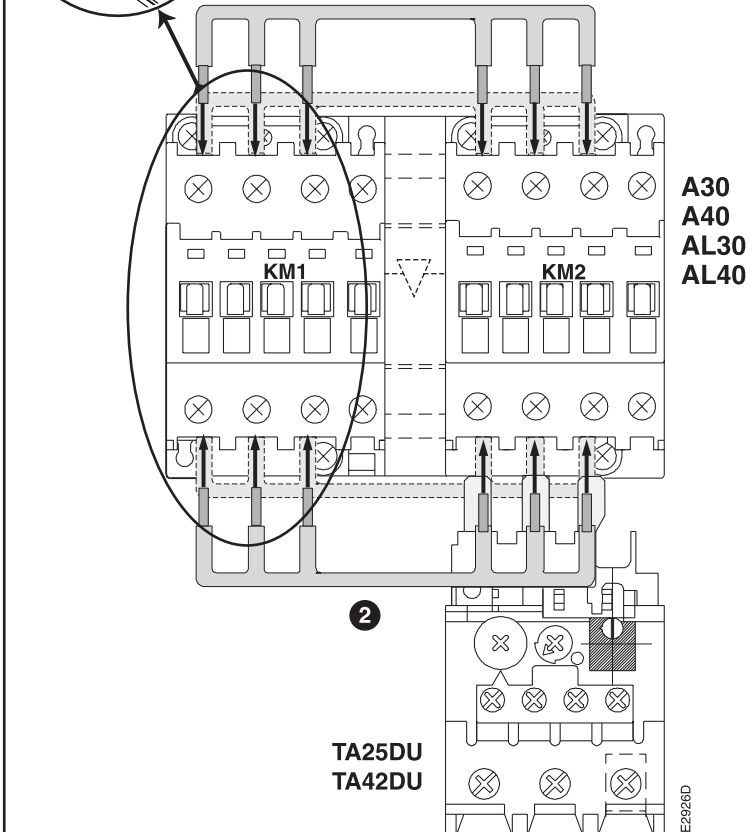
E2923D



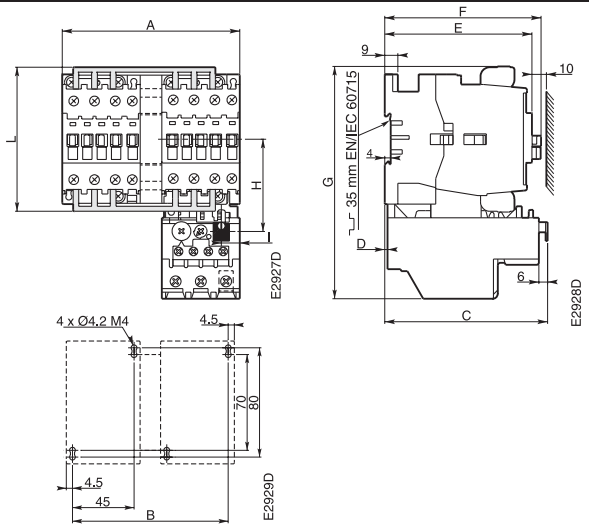
E2925D



E2924D



E2926D



E2927D

E2928D

E2929D

BER40 + A/AL... + TA25DU

mm	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
A26	108	99	109,4	15,4	87,3	93,6	149	64,2	17,8	94
AL26	108	99	126,5	32,5	104,3	110,6	149	64,2	17,8	94
A30/A40	108	99	103,7	9,7	102	108,3	155	66,7	13,3	100
AL30/AL40	108	99	120,7	26,7	119	125,3	155	66,7	13,3	100

E2930D

BER40V + A/AL... + VE/VM5-1 + TA25DU

mm	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
A26	123	114	109,4	15,4	87,3	93,6	149	64,2	17,8	94
AL26	123	114	126,5	32,5	104,3	110,6	149	64,2	17,8	94
A30/A40	123	114	103,7	9,7	102	108,3	155	66,7	13,3	100
AL30/AL40	123	114	120,7	26,7	119	125,3	155	66,7	13,3	100

E2931D

BER40 + A/AL... + TA42DU

mm	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
A30/A40	108	99	112,8	1,8	102	108,3	161	64	12,8	100
AL30/AL40	108	99	129,9	18,9	119	125,3	161	64	12,8	100

E2932D

BER40V + A/AL... + VE/VM5-1 + TA42DU

mm	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
A30/A40	123	114	112,8	1,8	102	108,3	161	64	12,8	100
AL30/AL40	123	114	129,9	18,9	119	125,3	161	64	12,8	100

E2933D